

# INCENTIVIAMO LA CIRCOLARITÀ

Il Service che fa la differenza

RICONDIZIONAMENTO



# RESET E REFRESH

L'industria energetica è sempre più dominata dalla necessità di trovare soluzioni economiche attuabili a lungo termine che si servano delle risorse e dei materiali in modo efficiente e sostenibile. Gli ingegneri del Gruppo INNIO mettono questa esigenza al centro della loro attività e lavorano per estendere i cicli di vita dei motori e degli impianti e promuovere l'economia circolare. Con le nostre iniziative efficienti in termini di costi, potete incentivare la sostenibilità e ottenere una catena di fornitura più verde.

## Pianifichiamo il prossimo ciclo di vita

Sulla base del vostro modello di business e del vostro profilo di servizio, gli esperti Jenbacher Services lavorano per dare ai vostri prodotti un'altra vita, fornendo strategie per sostituire i componenti dei motori e supportandovi nella pianificazione completa del prossimo ciclo di vita del vostro motore.

## Il vostro partner strategico

In qualità di produttore di apparecchiature originali (OEM) del vostro sistema Jenbacher, il Gruppo INNIO è un partner attento alla sostenibilità e offre un programma completo di ricondizionamento per promuovere la circolarità. I nostri ingegneri hanno progettato i nostri motori e i relativi componenti in modo che possano avere svariati cicli di vita. Persino le unità più datate possono essere equipaggiate con gli ultimi sviluppi tecnici per raggiungere i massimi livelli di performance.

## Le competenze fanno la differenza

Le conoscenze operative del Gruppo INNIO si basano su varie competenze settoriali e spaziano da soluzioni per piccoli produttori di biogas fino alle esigenze di grandi produttori indipendenti di energia e aziende di servizi di pubblica utilità. Oltre 25.000 motori Jenbacher sono stati prodotti per un'ampia varietà di applicazioni a livello mondiale. In media, un motore ogni due consegnati torna ai nostri centri di revisione globali per essere preparato per la sua prossima vita. Con ampie competenze di ricondizionamento e centri di revisione a livello globale, il Gruppo INNIO vi supporta per adottare l'approccio giusto affinché i vostri sistemi Jenbacher funzionino il più a lungo possibile, sulla base del vostro obiettivo commerciale.



## UNA TRANSIZIONE SEMPLICE

In qualità di esperti che hanno sviluppato i vostri sistemi energetici Jenbacher, sappiamo esattamente quale servizio di revisione vi occorre affinché il vostro motore e i componenti funzionino correttamente. Ci concentriamo sia sulla sostenibilità che su una transizione dalla massima semplicità, in modo che possiate continuare a lavorare con interruzioni minime.

### Soluzioni su misura

La vostra soluzione revisionata è realizzata su misura per la vostra installazione e le vostre condizioni operative, adattandosi quindi perfettamente al vostro impianto, proprio come l'originale. Il nostro ampio portfolio di soluzioni di ricondizionamento, con le nostre opzioni per i motori e i ricambi reUp, offre una modalità circolare per ottimizzare le risorse e i materiali.

### Una qualità sempre più elevata

I nostri rigorosi controlli di qualità e le vaste competenze di collaudo interne contribuiscono a garantire prestazioni e affidabilità dai livelli eccellenti. Nei nostri centri di revisione, le nostre competenze in ambito tecnologico nonché di operatività delle flotte si uniscono a una produzione di alta qualità per dare al vostro motore una nuova prospettiva di vita. Ci evolviamo costantemente per fare in modo che l'energia sostenibile funzioni per voi oggi e anche in futuro.



## I VANTAGGI DEL RICONDIZIONAMENTO OEM



### Circolarità e una minore impronta ecologica

Ogniqualvolta possibile, riutilizziamo le risorse e i materiali nell'ambito del nostro programma di ricondizionamento. Con il nostro processo intelligente di ricondizionamento OEM, doniamo ai pezzi usati una nuova vita, trasformandoli nei nostri componenti reUp. Il nostro processo suddiviso in fasi consente di preservare in modo efficiente risorse, energia e materiali preziosi. Questo approccio di ricondizionamento contribuisce anche a rendere più sostenibile la vostra catena di fornitura.



### Grande affidabilità e costi inferiori

Progettati e prodotti dall'OEM con una particolare attenzione alla possibilità di essere riutilizzati e avere diversi cicli di vita, questi componenti vengono revisionati e testati conformemente agli standard di qualità degli stabilimenti del Gruppo INNIO e alle specifiche dell'OEM. La nostra politica di produzione senza difetti contribuisce a garantire affidabilità e maggiori tempi di attività. Inoltre, per i prodotti reUp assicuriamo la stessa garanzia che forniamo per i motori e i componenti nuovi.



### Aggiornamenti di prodotto

Grazie ai nostri aggiornamenti e alle nostre revisioni, i vostri motori e componenti possono raggiungere i più recenti livelli di sviluppo.



### Successo comprovato

- Oltre 1,2 milioni di ore di esperienza cumulate da lavoratori competenti nel settore del ricondizionamento
- Oltre l'80% di revisioni effettuate con aggiornamenti tecnologici
- Centinaia di motori revisionati su base annua
- Decine di migliaia di componenti revisionati anno dopo anno
- Portfolio in espansione e sviluppo continuo di nuovi componenti reUp

## DIVERSE OPZIONI PER IL CICLO DI VITA SU MISURA

### Il portfolio di prodotti rigenerati Jenbacher

Le vostre diverse opzioni specifiche per il ciclo di vita sono progettate su misura per le vostre esigenze personali. Il vostro impianto sarà operativo per un altro ciclo di vita semplicemente con il giusto volume di assistenza.

**Con il nostro supporto il tuo impianto può raddoppiare la vita utile**



#### Altri servizi da prendere in considerazione lungo il ciclo di vita di un motore

Durante il ciclo di vita di un motore, i nostri contratti di servizio personalizzati vi forniscono informazioni per prevedere più facilmente i costi relativi al ciclo di vita. Tutte le attività di manutenzione possono essere combinate con aggiornamenti opzionali per ottenere migliori livelli di performance, affidabilità e vita del motore.

## LE NOSTRE SOLUZIONI DI PRODOTTI RIGENERATI

### Motori reUp

Il motore è il cuore della vostra centrale elettrica e performance efficienti vi consentono di operare con sicurezza. Scegliete tra tre diverse opzioni per la revisione del motore per il suo prossimo ciclo di vita pieno di energia:

#### Soluzione reUp

#### I vostri vantaggi

##### Soluzione base: shortblock

Una sostituzione economica del nucleo del motore con la nostra soluzione di base per la revisione completa "shortblock" con l'uso di componenti ricondizionati

- Consegna in via anticipata del nucleo del motore sostitutivo preassemblato
- Soluzione economica con una fornitura di base
- La soluzione di revisione con il maggiore grado di flessibilità

##### Soluzione ampliata: longblock

Realizzata per soddisfare le vostre specifiche esigenze, la nostra soluzione estesa di revisione completa "longblock" garantisce una sostituzione rapida grazie alla consegna in via anticipata di un motore preassemblato che è stato sottoposto a un test scrupoloso presso le nostre strutture di prova al banco Jenbacher.

- Consegna in via anticipata del motore sostitutivo preassemblato
- Il percorso più veloce per una nuova vita
- Svariate possibilità di aggiornamento
- Motore sottoposto a un test completo

##### Soluzione completa: genset

La nostra soluzione di revisione completa del motore e del generatore Jenbacher vi consente di collegare l'intero gruppo elettrogeno a un'unità completamente testata e altamente funzionale che può essere installata rapidamente presso la vostra sede.

- Minimo impegno in loco grazie alla soluzione plug and play
- Massima disponibilità di soluzioni di aggiornamento
- Unità sottoposta a un test completo

## Sostituzione dei motori: la soluzione più veloce per tutte e tre le opzioni di revisione dei motori reUp

Il nostro programma di sostituzione dei motori mette a disposizione motori reUp preassemblati e revisionati per una rapida sostituzione in loco. Consegneremo il vostro motore prima del previsto per fare in modo che i tempi di fermo vengano ridotti al minimo e per garantire una vita tutta nuova al motore.

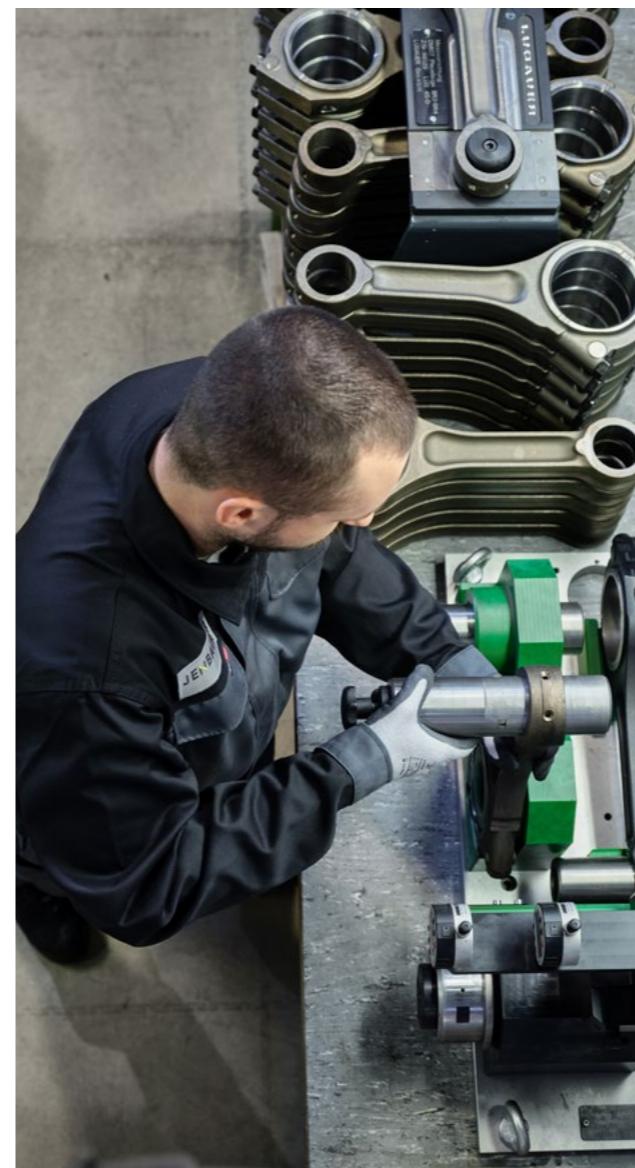


### Prova al banco completa in loco a Jenbach:

per la certificazione, ogni gruppo elettrogeno e blocco lungo del motore deve superare un test scrupoloso comprendente tutte le principali metriche di performance, prima che vi venga consegnato.

## Ricambi reUp

La qualità di un motore dipende dai suoi componenti. Scegliete ciò che fa al caso vostro nel nostro portfolio di ricambi reUp<sup>1</sup> per supportare la vostra pianificazione della manutenzione continua:



- Valvole di bypass
- Bielle
- Teste cilindro
- Punteria a piattello
- Intercooler
- Pompe olio lubrificante
- Valvole gas precamera
- Punteria a rotella
- Servomotore ProAct
- Servomotore STG
- Manicotto candele di accensione
- TecJet<sup>2</sup>
- Pompe dell'acqua

Lavoriamo costantemente per ampliare il nostro portfolio di ricondizionamento con nuovi componenti e le ultime configurazioni.

### La vostra opportunità per supportare la circolarità e ottenere vantaggi economici

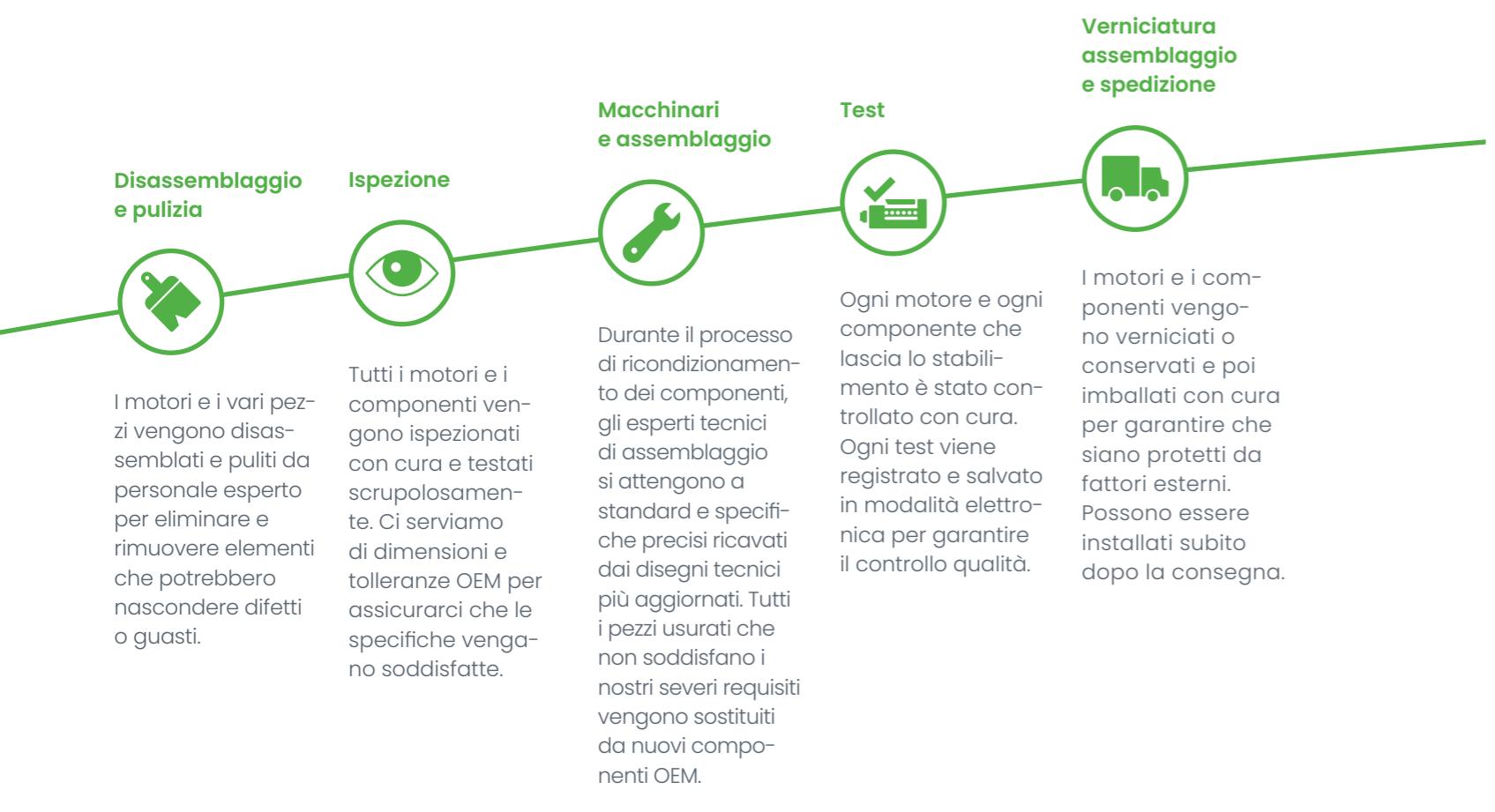
Potete aiutarci a promuovere l'economia circolare per ottenere il massimo dai materiali disponibili. Visitate il sito Jenbacher Services [jenbacher.com/it/servizi-offerti](http://jenbacher.com/it/servizi-offerti) per scoprire ulteriori dettagli sulla nostra principale iniziativa di restituzione dei prodotti.

<sup>1</sup> La possibilità di applicazione dipende dal tipo di motore.

<sup>2</sup> Indica un marchio di Woodward Inc.

# IL NOSTRO PROCESSO DI RICONDIZIONAMENTO

Con il nostro processo olistico e sistematico di ricondizionamento, organizzato in cinque step, i motori e i componenti reUp vengono riassemblati con cura e testati scrupolosamente prima della consegna. In questo modo contribuiamo a garantire che tutti i componenti lavorino in armonia per ottenere una performance ottimale del sistema.



Il Gruppo INNIO adotta un approccio volto completamente al ricondizionamento, senza limitarsi alla semplice ricostruzione. Infatti, nell'ambito del programma di ricondizionamento del Gruppo INNIO vengono progettati, costruiti e consegnati esclusivamente componenti originali che soddisfano le nostre specifiche e i nostri precisi standard.

# L'INIZIO DI UNA NUOVA VITA

Aumentare l'efficienza e ridurre i costi con una versione aggiornata

## Dominikus-Ringeisen-Werk, Germania

Per oltre 20 anni, la fondazione ecclesiastica Dominikus-Ringeisen-Werk (DRW) ha utilizzato tre unità di cogenerazione (CHP) Jenbacher della Serie 3 nella sua sede più grande in Baviera. Nel 2013, dopo le prime 60.000 ore di funzionamento, la DRW ha effettuato un aggiornamento passando dalla versione B alla versione C. Otto anni più tardi, dopo altre 60.000 ore di funzionamento, la fondazione ha effettuato un altro aggiornamento passando alla tecnologia più recente, ossia la Serie 3F Jenbacher, nell'ambito di una revisione completa.

## DATI TECNICI CHIAVE

<b>Motori installati</b> (aggiornamento: 2013 - versione 3C, 2021/22 - versione 3F)	3 x J312 (F)
<b>Produzione elettrica</b>	1,6 MW
<b>Produzione termica</b>	2 MW
<b>Fonte energetica</b>	Gas di rete
<b>Messa in funzione</b> (versione 3B)	1999/2000

»I motori Jenbacher della Serie 3 lavorano per noi in modo affidabile dal 2000. Con il supporto degli esperti Jenbacher, che pongono l'innovazione al centro della loro attività, teniamo il passo rispetto agli ultimi sviluppi. Si tratta del nostro secondo aggiornamento di versione. Ciò significa che i nostri motori sono ora nel loro terzo ciclo di vita e, grazie all'aggiornamento, adesso funzionano ancora meglio e più a lungo di prima. Siamo lieti di lavorare con gli esperti Jenbacher per tutto il prossimo ciclo di vita e riteniamo di avere le carte in regola per affrontare le sfide del futuro.«

Thomas Roth,  
Head of Power and Engineering, Dominikus-Ringeisen-Werk  
(DRW, fondazione ecclesiastica di diritto pubblico)

## I vantaggi per il cliente con il passaggio alla Serie 3F

- Maggiore efficienza**  
Miglioramento nell'uso del combustibile fino a 2 punti percentuali
- Riduzione delle emissioni**  
Minore impronta ambientale grazie al rispetto delle normative sulle emissioni di idrocarburi totali
- Costi per l'olio inferiori**  
Riduzione dei costi legati al ciclo di vita grazie a un minore consumo e a una maggiore durata di vita dell'olio lubrificante
- Convenient upgrade**  
On-site major overhaul of the installed engines
- Aggiornamento dalla massima comodità**  
Revisione completa in loco dei motori installati



**Video dell'aggiornamento:**  
scannerizzate il codice QR per ottenere maggiori informazioni sull'aggiornamento della versione del motore presso DRW.



**Video sul prodotto 3F:**  
scannerizzate il codice QR per ottenere maggiori informazioni sui vantaggi di cui potete beneficiare con la piattaforma dei motori Jenbacher 3F di nuova generazione.

## LE SOLUZIONI JENBACHER SERVICES

Il nostro team globale Jenbacher Services conosce il vostro sistema energetico Jenbacher nei dettagli. In qualità di vostro OEM, il Gruppo INNIO vi fornisce una gamma completa di soluzioni per il ciclo di vita, da componenti originali ad affidabili servizi in loco e da remoto, grazie alla nostra innovativa tecnologia myPlant.



Il tuo team Jenbacher Services

## ASSISTENZA TOTALE CON IL GRUPPO INNIO

### Garantiamo flessibilità ed esperienza

Grazie a più di 65 anni di esperienza nel campo dell'innovazione dell'energia, la tecnologia Jenbacher del Gruppo INNIO fornisce ad aziende e industrie che si impegnano per un futuro più verde soluzioni per la generazione di energia pronte per l'era dell'idrogeno. Gli attuali sistemi altamente efficienti targati Jenbacher offrono indipendenza energetica tramite soluzioni energetiche a basse emissioni, sicure e con un buon rapporto costi/efficacia.

### Con i benefici chiave della nostra potente piattaforma digitale

Grazie alla nostra piattaforma digitale myPlant Performance, forniamo supporto da remoto per i nostri sistemi connessi e operati dalla clientela in tutto il mondo. Oggi, oltre 12.000 sistemi Jenbacher sono gestiti da remoto, con la valutazione di oltre 1.200 miliardi di data point all'anno: questa è una dimostrazione efficace delle competenze e dell'esperienza del Gruppo INNIO.

### Con il supporto del nostro impegno a favore della sostenibilità

Presso il Gruppo INNIO, ci impegniamo a rispettare i più elevati standard etici e ad attuare buone pratiche in fatto di governance e compliance. Una conduzione sostenibile delle attività commerciali è fondamentale in tutto ciò che facciamo. Scegliendoci come vostro fornitore, avvierete una relazione a lungo termine con un partner affidabile. La nostra missione fondamentale di realizzare un futuro sostenibile e supportare la transizione del mondo verso il net zero è stata premiata con i prestigiosi rating EcoVadis. Nel 2021 ci siamo uniti alla campagna "Race to Zero" lanciata dalle Nazioni Unite, per unire le leadership mondiali nell'obiettivo di una rapida transizione verso un futuro net zero. Grazie al nostro impegno, l'ESG Risk Rating del Gruppo INNIO ci assicura di nuovo il primo posto fra oltre 500 aziende al mondo nel segmento macchinari secondo la valutazione di Sustainalytics.<sup>3</sup>

<sup>3</sup> I rating si riferiscono a marzo 2023.

## COME POTETE BENEFICIARE DI TUTTO CIÒ?

Contattate un esperto di Jenbacher Services per saperne di più.

Facciamo funzionare il vostro motore persino dopo la sua vita utile. Contattateci per pianificare un altro ciclo di vita con il nostro portfolio di motori e ricambi reUp.

Contattateci oggi stesso compilando il modulo online:  
[jenbacher.com/it/contatti](http://jenbacher.com/it/contatti)



INNIO Group è un fornitore leader di soluzioni e servizi per l'energia, che già oggi mette in campo le condizioni per consentire a industrie e comunità una gestione sostenibile dell'energia. Con i suoi marchi Jenbacher e Waukesha e la piattaforma digitale basata sull'intelligenza artificiale myPlant, INNIO Group offre soluzioni innovative, sia per la generazione di energia che per la compressione, che aiutano industrie e comunità a generare e gestire l'energia in modo sostenibile, facendosi strada in un contesto energetico in rapida evoluzione, caratterizzato da fonti di energia tradizionali e verdi. L'offerta INNIO Group è costituita da soluzioni personalizzate su scala globale. Con le sue soluzioni e i suoi servizi per l'energia flessibili, scalabili e resilienti, INNIO Group consente alla sua clientela di gestire con successo e nel rispetto dei propri tempi la transizione energetica lungo la catena del valore dell'energia.

La sede principale di INNIO Group si trova a Jenbach (Austria), mentre altri siti produttivi chiave sorgono a Waukesha (Wisconsin, USA) e Welland (Ontario, Canada). Con una rete di servizi presente in più di 100 Paesi, un team di oltre 4.000 esperti offre sostegno lungo tutto il ciclo di vita per gli oltre 57.000 motori che INNIO Group ha consegnato a livello globale.

La strategia ESG di INNIO Group è stata riconosciuta e premiata da stimate agenzie di rating quali Sustainalytics ed EcoVadis. Inoltre, gli obiettivi climatici aziendali a breve termine, da raggiungere entro il 2030, sono stati validati dall'iniziativa Science Based Targets (SBTi).

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito di INNIO Group all'indirizzo [innio.com](http://innio.com), il sito Jenbacher all'indirizzo [jenbacher.com](http://jenbacher.com) o il sito Jenbacher Services [jenbacher.com/it/servizi-offerti](http://jenbacher.com/it/servizi-offerti)

Seguite INNIO Group e i suoi marchi su  (conosciuto in precedenza come Twitter) e 



**ENERGY SOLUTIONS.**  
EVERYWHERE, EVERY TIME.



Versione online  
disponibile

© Copyright 2023 INNIO.

Le informazioni fornite sono soggette a modifiche senza preavviso.

INNIO, , Jenbacher, , myPlant, Waukesha sono marchi registrati nell'Unione Europea o altrove, di proprietà di INNIO Jenbacher GmbH & Co OG o di una delle sue affiliate. Tutti gli altri marchi registrati e nomi d'impresa appartengono ai rispettivi proprietari.

Jenbacher is part of the INNIO Group

